

# tržički tekstilec

bombažna predilnica in tkalnica tržič

LETTO XXIII

OKTOBER 1982

ŠTEVILKA 10

## IZ ZBORA ZDRUŽENEGA DELA ODGOVORI NA DELEGATSKA VPRAŠANJA

Na 4. seji zborna združenega dela SO Tržič, dne 9. 9. 1982 sta bili postavljeni dve delegatski vprašanji in sicer:

### 1. Delegacija BPT Tržič:

Kakšna je oskrba s premogom in kurilnim oljem v občini Tržič v letu 1982 in kako bo v letu 1983 (sovlaganja v premogovnike)?

#### Odgovor:

Mercator TOZD Preskrba, kot nosilec preskrbe s premogom v občini Tržič za leto 1982 načrtuje porabo 15.300 t premoga, od tega 9.300 t rjavega premoga in 6.000 t lignita, kar predstavlja 12,7 % vseh potreb gorenjskih občin.

Merkur kot nosilec preskrbe s premogom Gorenjske regije ima sklenjene sporazume, temelječe na dohodkovnih in kreditnih odnosih, po katerih je za leto 1982 zagotovljenih 75.360 t premoga, kar pomeni 62,8 % vseh potrebnih količin. Na podlagi navedenih količin in količin, ki jih bo Merkur dobil do leta 1985 je treba za sovlaganje v rudnike v letih 1982–1985 zagotoviti na nivoju regije 31.283.560 din.

Glede na omejene količine premoga v celotnem gorenjskem prostoru bodo omejene tudi količine premoga v občini Tržič, ki predstavljajo do leta 1982 naslednje finančne obveznosti:

Leto	Količine v t	Sovlaganje
1982	9.797	4.066.863
1983	9.968	4.195.657
1984	10.257	3.795.842
1985	11.029	2.581.320
Skupaj	41.051	14.639.682

Tako zagotovljene količine predstavljajo v letu 1982 64 % vseh potrebnih količin, v letu 1985 pa se bo ob teh pogojih delež pokrivanja potreb zmanjšal na 40 %. Boljša preskrba s premogom se obeta šele po letu 1985, ko naj bi se pokazali rezultati sovlaganj.

Sovlaganje v rudnike naj bi potekalo v obliki zagotovitve

30 % lastne udeležbe in prevzema anuitet 70 % kredita, za katerega je Merkur že dobil garancijo. Ostaja torej problem zagotovitve 30 % lastne udeležbe in prevzema anuitet, kar naj bi zagotovil Mercator TOZD Preskrba (za letošnje leto je prevzel obveznost, za naslednje leto pristopa k sovlaganju s pogojem pomoći izvršnega sveta).

Sicer pa je bilo ugotovljeno, da problematika preskrbe s premogom ne more biti rešena samo v okviru ene občine, zato potekajo razgovori v zvezi s tem problemom na regijskem nivoju.

Iz mesečnih poročil o dobach premoga je razvidno, da je bilo do konca septembra naročenih 3.950 t lignita in 5.850 t rjavega premoga. Dostavljenih je bilo 2.087 t lignita (naročila iz meseca maja 1981) in 2.920 t rjavega premoga (naročila iz meseca februarja 1981), kar pomeni 51 % pokritje naročil. V primerjavi s celotnimi potrebnimi količinami za leto 1982 pa to pomeni le 32,7 % realizacijo.

Z namenom zagotovitve čim bolj normalne preskrbe s premogom je Planska poslovna skupnost za premog v soglasju s Komitejem za energetiko določila enoten način prodaje premoga v SR Sloveniji s tem, da je določila omejene količine prodaje premoga in vrstni red kupcev:

Omejene količine premoga so naslednje:

- dve tone rjavega premoga
- ali dve tone briketov
- ali tri tone lignita

Prodajne službe bodo organizirale posebne komisije, ki bodo vodile evidentne kartone o kupcih premoga z osnovnimi podatki o kupcih. Po letu 1983 bo predvidoma evidentne energetske kartone sprejemal Zavod SRS za statistiko z namenom uvedbe računalniške obdelave.

Prednostni red dobav premoga pa je naslednji:

1. invalidi
2. gospodinjstva, ki prvič prevzemajo premog v kurilni sezoni

3. gospodinjstva, ki drugič prevzemajo premog v kurilni sezoni

4. gospodinjstva z dobavo do 1. 3. v kurilni sezoni 1982/1983

5. gospodinjstva, ki so dobila premog po 1. 3. 1982.

Mercator TOZD Preskrba je že pristopil k omejeni prodaji premoga po prioritetenem vrstnem redu.

Za razliko od problemov pri preskrbi s premogom, pa je preskrba z drvmi zadovoljiva.

Pri oskrbi s kurilnim oljem po prenehanju prepovedi prodaje kurilnega olja gospodinjstvom, Petrol že razvaja kurilno olje in sicer 1.500 l na gospodinjstvo. V prosti prodaji na črpalkah pa kljub manjšim zalogam kurilnega olja še ni, saj še niso znana enotna navodila o omejitvah količin in času prodaje kurilnega olja.

Glede na trenutno stanje ne

razpolagamo s podatki o zalogah kurilnega olja in pokritju potreb s kurilnim oljem, saj pristojne službe niso posredovali podatkov.

(Odgovor je pripravil komite za družbeno planiranje in gospodarstvo občine Tržič)

### 2. Delegat tovarne TRIO

Kdaj bo končana gradnja oziroma obnova mostu na Mlaki, na cesti ZLIT – Križe?

#### Odgovor:

Po pogodbi med SKIS občine Tržič in izvajalcem del Gradbincem Kranj, bo obnova mostu končana do 15. 12. 1982.

V primeru neugodnih vremenskih razmer bodo asfaltska dela na mostu opravljena aprila 1983, vendar bo most odprt za ves promet do navezenega roka.

(Odgovor je posredovala samoupravna komunalna interesna skupnost občine Tržič)

## 1. NOVEMBER — DAN MRTVIH

Tudi letos se bomo ob prvem novembру — dnevnu mrtvih, spomnili na svojce in vse, ki so nam bili dragi in na junake, ki so padli med narodno osvobodilno borbo. Obiskali bomo tudi grobove padlih borcev, ki so stran od pokopališč, ker so jih zagreblji tam, kjer so padli. Spomin nanje bo v takih trenutkih tisne še bolj očiten.

Dan mrtvih pa ni samo čas spominjanja, je hkrati tudi opozorilo vsem na minljivost človeškega življenja »Memento mori« — spominjaj se smrti, so znane besede, ki jih ne bi smeli pozabiti pa bi tudi mi sami mogoče živel bolj skromno, bolj v sožitju z drugimi, brez lačnega napuha in bahavosti. Na nagrobniku nam ne bi smelo pisati: »Živel bogat, umrl reven«, kvečjemu obratno.

Veliko simbolike, poleg dolžnega spoštovanja do umrlih, je v svečkah, ki gorijo na grobovih ob dnevnu mrtvih.

# IZ DELA OO ZSMS DO BPT TRŽIČ

Sodelovanje DO BPT v javni radijski oddaji »Spoznavajmo svet in domovino«.

V septembri se je pričel jubilejni 25. ciklus radijskih oddaj »Spoznavajmo svet in domovino« v organizaciji RTV Ljubljana, ki bo zaključena maja 1983. Med šestnajstimi ekipami iz cele Slovenije, ki so na podlagi pismene prijave vključene v to tekmovanje, je tudi ekipa DO BPT Tržič. Naša ekipa bo hkrati edina iz naše občine, ter celotne gorenjske regije.

Iz Tržiča sta se za sodelovanje prijavili dve ekipi – poleg DO BPT še Občinska konferenca ZSMS Tržič. V uredništvu oddaj »SSD« so dali prednost ekipi naše DO, ki bo prvič javno nastopila v soboto 25. decembra 1982 na gostovanju v Radencih, kjer se bo pomerila z mladimi iz te krajevne skupnosti. Oddaja se bo pričela ob 17. uri in bo neposredno prenašana na I. radijskem programu do 18.30. V dnevnih informacijah dne 16. 9. 1982 je bil objavljen javni razpis za sestavo ekipe BPT v tekmovanju. V pogojih je bilo našteto poznavanje aktualnih zadev iz politike in gospodarstva, poznavanje zgodovine AVNOJA, splošna razgledanost, informiranost ipd. V predvidenem roku enega tedna, sta se prijavila Marko Valjavec in Rado Veselinovič, ker pa je bilo to premalo, smo se povezali z OK ZSMS Tržič in jih prosili, da skupno sestavimo ekipo. Mogoče se tu

tako pojavlja dilema, zakaj zunanjji člani v naši ekipi, toda vedeti moramo, da vsakdo ne želi nastopati pred polno dvorano poslušalcev, pred radijskimi mikrofoni, po drugi strani pa moramo vedeti tudi to, da nekega gradiva oz. teme na to tekmovanje, ni. Karkoli že, ekipa BPT bodo poleg že omenjenih tekmovalcev sestavljal še Sabina Jaklič, Bojan Veselinovič in Jelena Varagič, kateri so se odzvali naši prošnji in bodo tekmovali za ekipo DO BPT.

Prav gotovo bo to vsekakor afirmacija naše DO, prispevek k reklami naših izdelkov in na vsezdajne prispevek pripravam na praznovanje 100-letnice DO.

Ime DO BPT se bo redno pojavljalo v javnih občilih, ki spremljajo oddajo »Spoznavajmo svet in domovino«, preko neposrednega radijskega prenosa pa bo za BPT in njen proizvodni program na neobičajen način lahko slišala tudi širša javnost.

Prav te dni smo že začeli s pripravami na to tekmovanje, tako tekmovalnega kakor tudi tehničnega značaja.

Na dan prireditve je predviden tudi enodnevni izlet v Radence s tovarniškim avtobusom za člane DO BPT, ki bodo tam lahko koristili tudi turistične kapacitete, ter seveda v živo prisostvovali urini in pol dolgi radijski oddaji »Spoznavajmo svet in domovino«.

R. V.

## ZBIRANJE ODPADNEGA PAPIRJA

**TOZD Oplemenitilnica:**  
Fic Dragica, Pranikič Blaž,  
Čelikovič Ređo, Slapar Jože  
(viličar)

**DSSS:** Šega Andrej, Bodlaj Janja, Fornazarič Lidija, Buvkovnik Jože, Krmelj Janko, Žepič Nika, Primožič Dragica, Primožič Jana, Rožič Irena, Radosavec Marjan, Eler Zdenka, Ahačič Blaž, Zagmajster Roman, Veselinovič Rado.

V akciji so se še posebej odlikovali mladinci iz DSSS ter tako pokazali pripravljenost sodelovati tudi v takšnih akcijah. V tej so sodelovali naslednji mladinci:

**TOZD Tkalcica:** Jurkič Boro

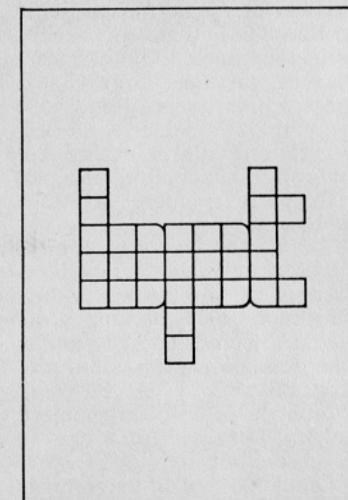
Želimo, da bodo tudi v bo-  
doče take akcije tako dobro  
obiskane.

# Dopisujte v svoje glasilo



## OGLED NAŠIH PROIZVODNIH PROSTOROV

V času 10. kongresa slovenskih sindikatov ali točneje 12. oktobra je bila delovna organizacija od 11. do 13. ure odprtta za vse občane, ki so si želeli ogledati proizvodni proces v naših temeljnih organizacijah. Predviden je bil skupinski ogled proizvodnje pod strokovnim vodstvom in sicer tako, da bi si prva skupina



ogledala proizvodne obrate ob 11. uri, druga pa ob 12. uri. Ker za ogled ob 11. uri ni bilo dovolj interesentov je bila tako le ena skupina ob 12. uri, vendar tudi ta ni bila kdake kako številna. Obiskovalci so si z zanimanjem ogledovali proizvodnjo, tudi konkretnih vprašanj ni manjkalo, ob koncu pa so bili vsi enotnega mnenja, da je bil ogled nadvse zanimiv.

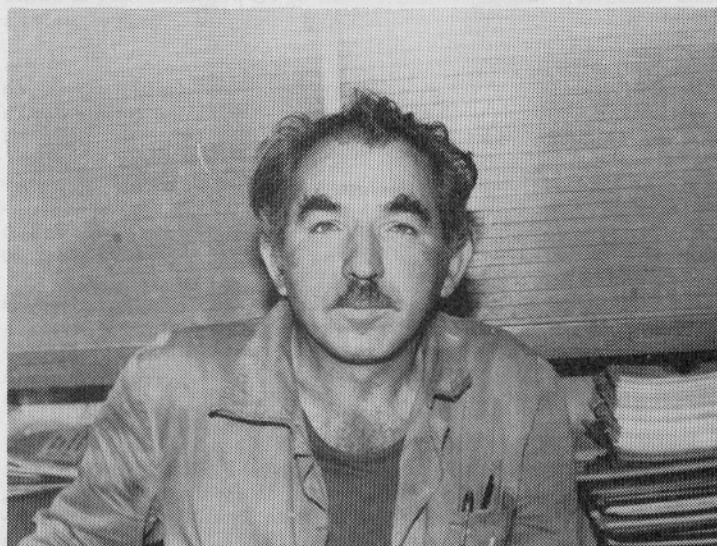
Med obiskovalci je bil tudi Stelzer Rudi, zaposlen v GG TOZD Gozdarstvo Tržič, ki je o ogledu proizvodnih obratov dejal:

»Tokrat sem bil drugič na ogledu, prvič sem bil ob prilici 95-letnice delovne organizacije, vendar takrat stroji niso obratovali in zato ni bilo močne v celoti spoznati tehnološkega procesa in pogojev dela. Ker sem zunanjji član disciplinske komisije v DSSS, me je delo v vaših proizvodnih prostorih še toliko bolj zanimalo, saj sem želel videti, kako vse skupaj izgleda, ko proizvodnja normalno teče. Ni mi bilo žal, saj mi bodo spoznanja do katereh sem prišel ob ogledu, koristila pri delu v disciplinski komisiji. Glede same proizvodnje bi dejal, da je strojni park kar precej automatiziran in moderniziran, vendar pa so v določenih obratih delovni pogoji dokaj težki. Bombažni prah, ropot in vpliv raznih kemikalij so za človekovo zdravje vse prej kot primerni, skratka, pogoji pri opravljanju določenih del so taki, da so zanesljivo škodljivi za sleherenga delavca, ki v takem okolju dela. Mislim, da je tudi višina osebnega dohodka glede na pogoje dela prenizka, kljub temu, da se izplačujejo tudi razni dodatki. Sicer pa je organizacija dela dobra, stroji so razporejeni tekoče po tehnološkem procesu, moti pa me to, da so nekateri stroji z vidika varnosti pri delu nezavarovani. Tu mislim predvsem na določene jermenice, ki so nezavarovane in so lahko razlog za obratno nezgodo.

V splošnem lahko rečem, da je bil ogled zelo zanimiv, videl sem kako poteka celoten postopek od bombaža do gotovega izdelka, kako različni so pogoji dela v posameznih okoljih in končno, dobil sem pravo podobo o delu v vašem kolektivu.«

# RAZGOVOR O STABILIZACIJI

Pri vsakodnevni delu na delovnih mestih, v privatnem življenju, skratka povsod je tako ali drugače prisotna beseda stabilizacija. Ni dneva, ko v sredstvih javnega obveščanja ne bi brali ali slišali o stabilizacijskih prizadevanjih, o tem kako utrditi naše gospodarstvo, izboljšati negativno plačilno bilanco s tujino, zavreti prekomerno porabo itd. Kaj misijo o stabilizaciji smo nameravali vprašati nekaj naših delavcev, vendar se je razgovor vrtil le bolj okrog novih ukrepov, ki jih je v zadnjih dneh sprejel ZIS. Vsi sogovorniki so pozitivno ocenili sprejete ukrepe, konkretno pa so o stabilizaciji in vsemu kar sodi k njej povedali:



**Gostimir Radosavac**, vodja čistilne kolone v TOZD Predilnica

»Smaram, da je stabilizacija nujna, vendar se ljudje po mojem mišljenju še premalo zavedamo nujnosti in pomembnosti posameznih stabilizacijskih ukrepov. Vedeti je treba, da stabilizacija ni in ne more biti le kup besed, temveč je potrebna akcija, ki bo spremenila tisto, kar ni tako kot bi moralno biti. Če se hočemo izkopati iz težav se je treba dosledno držati sklepov in smernic, ki so sprejeti na raznih nivojih

od DO do federacije s tem, da bi bili v stabilizacijska prizadevanja vključeni vsi, brez izjeme.

Sedanji ukrepi ZIS, o katerih se v zadnjih dneh največ govori, so potrebni, le prej bi jih morali uvesti. To so ukrepi, ki naj bi izboljšali našo plačilno bilanco, nas pa navadili na drugačen način življenja. Seveda nas samo ti ukrepi ne bodo rešili iz težav, tudi pri delu bomo morali biti drugačni. Bolje bo treba izkoristiti delovni čas, štediti s surovinami in repromateriali ter delati tako kot je treba.«



**Kališnik Tončka**, prevajalka votka v TOZD Tkalcnica

»Stabilizacija, oz. ukrepi so potrebni, če se hočemo izkopati iz težav v katerih se nahajamo. Zadnji ukrepi bodo k temu veliko prispevali, vendar mislim, da bi morali biti uvedeni že prej. Ob vsem tem smatram, da bi bilo precej manj prehodov čez mejo in s tem odnašanja denarja in deviz iz države, če bi bila v naših trgovinah založenost taka, da bi človek lahko dobil tisto kar rabi. Verjetno nihče ne bi silil čez mejo, čakal v vrsti in trošil bencin, če bi artikle, ki jih običajno ku-

pujemo na drugi strani maje, zanesljivo dobil v eni naših trgovin. Seveda pa samo sprejeti ukrepi še ne morejo rešiti vsega, če ne bomo začeli še bolje in več delati. Potrebno bo več discipline, vendar naj bi to veljalo za vse in ne tako kot doslej, ko so kriteriji za ene taki, za druge pa drugačni. Tudi področju štednje bo treba posvetiti vso pozornost, saj se sedaj vse premalo gleda na porabo materiala, untenzilij itd. Tudi v tovarni bi morali imeti do vsega s čimer delamo enak odnos kot ga imamo doma do osebne lastnine.«



**Ševič Marko**, pomočnik pri vodenju oddelka Elitex v TOZD Tkalcnica

»Pod pojmom »stabilizacija« razumem predvsem boljše delo, varčevanje na vseh področjih, usmerjenost v izvoz in manj v uvoz ter zmanjšanje splošne porabe. Ukrepi, ki jih je sprejel ZIS so bili nujni, če se hočemo izkopati iz težav in izboljšati negativno plačilno bilanco s tujino. Vse preveč denarja je šlo iz države, dinar je izgubljal na vrednosti, tihotapljenja je bilo na pretek, primerov nedovoljene trgovine je bilo veliko; skratka delalo se je tako, da je moralno priti do ukrepov, ki bodo tako ravnanje odpravili oz. onemogočili. Tudi pri ostalih stvareh bomo morali spremeniti dosedanje navade. Povečati bo treba disciplino na delovnih mestih, boljše izkorisčati delovni čas, štediti z materiali, v kratkem povedano — bolje in več proizvesti s čim manjšimi stroški. Učvrstitev gospodarstva pa bo možna le, če se bo v stabilizacijska pri-

zadevanja vključil sleherni delavec in občan.«

**Smolič Tomislav**, vlagalec tkanin v TOZD Oplemenitilnica

»Čeprav je bilo pričakovati, da bodo določeni ukrepi sprejeti so me sedanj kar malo presenetili. Vendar so tu in treba se bo po njih ravnavati, saj bomo le tako prebrodili težave s katerimi se srečujemo pri vsakdanjem delu in življenju. Mislim, da bomo s stabilizacijo uspeli, če se bomo vsi brez izjeme zavezeli za realizacijo sprejetih stališč, sklepov in ukrepov. Kriza je tudi drugod, mi nismo nobena izjema, zato bo potrebno storiti vse kar je v naših močeh, da spremeni dosedanje navade, da zmanjšamo porabo ter se v vseh okoljih res stabilizacijsko obnašamo. Najbrž je konec obdobja, ko smo o stabilizaciji le na veliko govorili, storili pa bolj malo. Sedaj je čas, ko se bo treba spoprijeti z nalogami, ki so nujne za učvrstitev gospodarstva in o

(nadaljevanje na 4. strani)

# RAZGOVOR O STABILIZACIJI



## (Nadaljevanje s 3. strani)

katerih je bilo sprejetih dosti stališč na letošnjih kongresih. Seveda pa vse to ne bo tako lahko in enostavno.

Brez odrekanja in spremenjenih navad to ne bo šlo, vendar naj bi to veljalo za vse državljanе in ne, da bi bili nekateri izvzeti.«



## Kryštofek Marija, šivilja na hitrošivalnem stroju v TOZD Konfekcija

»Stabilizacija in pravkar sprejeti ukrepi so bili sicer pričakovani, vendar mislim, da bi jih morali uvajati že prej in to postopoma, saj bi se jih lažje navadili kot sedaj, ko jih je toliko naenkrat. Omejitev porabe bencina ne bo tako kritična kot mnogi mislijo, saj se bomo tega kmalu navadili, bomo pač več hodili peš. Tudi uvedba depozita pri prehodu čez mejo ne bi predstavljala večjega problema, če bi doma bilo dovolj tistega po kar smo hodili v inozemstvo. V veliki večini so se ljudje odločali za nakup v tujini le takrat, ko določenih artiklov ni bilo mogoče dobiti v naših trgovinah. Poleg celega pa-

keta ukrepov pa bo za stabilizacijo gospodarstva treba storiti še marsikaj, predvsem pa v vsakem delovnem okolju odpraviti tisto kar ni tako kot bi moralo biti. Tu mislim predvsem na delo, odnos do materiala, disciplino in odgovornost. Če bi vsi od najvišjega do najnižjega delali tako in toliko kot je treba, bi bili rezultati gospodarjenja občutno boljši, menim pa, da je tudi administracije preveč in bi jo bilo treba zmanjšati.

V splošnem pa lahko rečem, da bi se človek spriznil z vsemi mogočimi ukrepi, odpovedal bi se marsičemu, če bi vedel, da bo čez določen čas bolje in če bi v prihodnosti videl izboljšanje celotnega stanja in ne da je zaskrbljen kaj ga bo še doletelo.«

## UPOKOJILI SO SE

Za naše sodelavce, ki so se upokojili v zadnjih dveh mesecih je bilo v petek, 8. oktobra 1982 organizirano srečanje pred odhodom iz DO. Srečanja se žal niso mogli udeležiti vsi, ki so v tem obdobju odšli v pokoj, od 20 jih je bilo prisotnih 15. Po uvodnih besedah direktorja DO tov. Eržena se je v imenu povabljenih zahvalila za pozornost dolgoletna članica kolektiva Marja Vidmar. Dejala je:

Dolga leta sem delala na delovnem mestu, ki je zahtevalo dosti govorjenja.

Zaradi tega tudi sedaj povzemam besedo v imenu mojih sodelavcev in v svojem.

Najprej se v imenu vseh nas povabljencev iskreno zahvaljujem za prijazno povabilo, kateremu smo se radi odzvali, saj ljubimo družbo.

Smo tista generacija, ki odhaja v pokoj, katera je prišla v »Voj«, kakor predilnici še vedno pravimo Tržičani, takoj ali pa zelo kmalu po končani vojni.

Pogoji za delo takrat niso bili ravno rožnati, toda bili smo mladi in zagnani in nam razne neugodnosti niso šle preveč do srca.

Delali smo z veliko mero dobre volje, kar je večkrat odtehtalo naše pomanjkanje izkušenj pri delu.

Leta so tekla, sedaj ko se oziramo nazaj, hitro, prehitro.

»Voj« so nam bile pri srcu, pa čeprav smo se včasih tudi jezili.

Vendar smo si po svojih zmožnostih skušali prizadeva-

ti, da s svojim delom doprinesemo svoj delček k razvoju podjetja.

Ko boste dragi zanamci čez tri leta slavili 100-letnico naših »Voj«, se pa spomnite tudi na nas, da smo velik del svojega življenja tudi mi vpredli, vtipkali, ubelili, vkonfekcionirali, vtipkali in vračunalni v podjetje.

Upamo, da bomo povabljeni na ogled podjetja, kjer si bomo spet ogledali torišče našega dela.

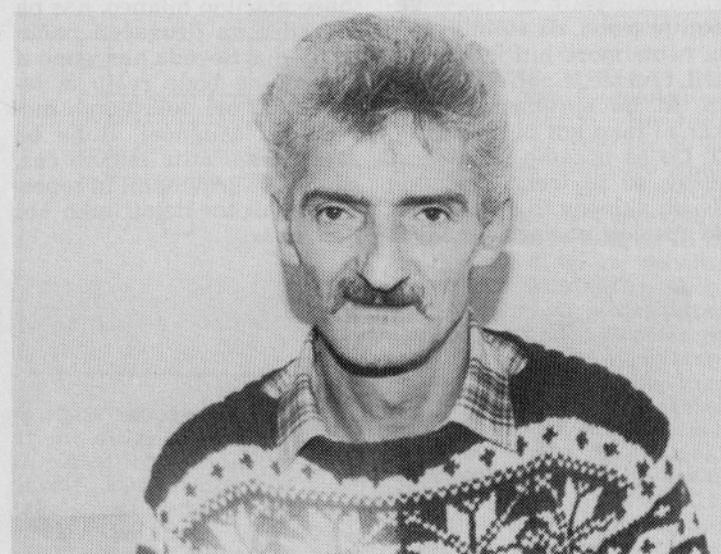
Iskreno se vam zahvaljujemo za vse in veselilo nas bo, če boste pozabili na naše napake in »pšobe« in nas obdržali v prijetnem spominu.

Zelimo vam mnogo uspehov v poslovanju in nikar ne dopustite, da bi vas mi lahko opravljali, češ, ko smo odšli, so pa vsi zanič.

Upokojeni so bili: **iz TOZD Predilnica:** Urbanc Frančiška, Pernuš Matilda, Kotnik Marija, Smolej Franc, Možina Brigita, Kovač Hilda; **iz TOZD Tkalnica:** Miroč Antonija, Potočnik Ivana, Piškurič Simona, Kavčič Ana, Kubot Frančiška, Laussegger Ciril, Jerman Ivana; **iz TOZD Konfekcija:** Ziblar Marija in **iz DSSS:** Primožič Marija, Švegelj Fani, Sušnik Frančiška, Vidmar Marja, Gosar Emilia in Kuhar Marta.

Sledil je nadvse prijeten večer, ki bo vsem ostal v trajnem spominu. Z nekaterimi od upokojencev smo navezali kratki pogovor o njihovem delu v BPT.

Povedali so:



## Ciril Laussegger

V BPT sem prišel 29. septembra 1952 kot 14-letni fantič. Pričel sem z delom v čistilni koloni v predilnici, kjer sem bil do leta 1958, ko sem odšel v JLA. Po vrnitvi sem se zaposlil v obratu tkalnice kot vozač votka. Vpisal sem se tudi v interno podmojstrsko

šolo ter je uspešno končal, kasneje pa sem opravil tudi strokovni izpit za podmojstra prve grupe. Delal sem skoraj na vseh oddelkih v tkalnici, na strojih Elitex, Picanol. Kovo 175 in 275 ter Utas. V UTAS tkalnici sem delal tudi zadnje tri mesece pred upokojitvijo. Tudi asistentski izpit za

UTAS in KOVO stroje sem uspešno opravil. V BPT sem delal skupno 28 let in 9 mesecov, vendar imam priznano delovno dobo za eno leto krajšo, ker sem pričel delati pred 15. letom starosti. Iz zdravstvenih razlogov sem bil invalidsko upokojen, čeprav bi

še vedno rad delal tako kot doslej. Nikdar mi ni bilo težko nobeno delo, če je bilo potrebno sem delal tudi preko normalnega delovnega časa, neopravičenih izostankov nisem poznal; skratka živel sem z delom in tovarno.



Ivanka Potočnik

V BPT sem prišla leta 1945 v takratni obrat tkalnice. Tako sem pričela s priučevanjem za tkalko. Dobro se spominjam, da me je učila Nežka Švabova in da sem kmalu pričela sama delati na štirih ozkih strojih, kasneje se je število strojev za posluževanje povečalo, delala pa sem tudi na širokih tkalskih strojih. Kar 17 let sem delala na Picanol strojih, nazadnje pa je bil moj delokrog v UTAS tkalnici.

Delo tkalke ni bilo lahko, tudi zaslužek ni bil vedno najboljši, vendar sem tudi v obdobjih, ko delovni organizaciji ni šlo dobro, vztrajala in vzdržala tu do upokojitve, saj smo se s sodelavkami in mojstri dobro razumeli, pa tudi z zdravjem nisem imela težav.

Ko se takole z mislimi povrnetem nazaj za več kot 33 let, se spomnim na mnogo prijetnih pa tudi neprijetnih trenutkov, vendar mi je vselej delovna doba kot celota nekaj na kar se človek s ponosom in veseljem spominja.



Marja Vidmar

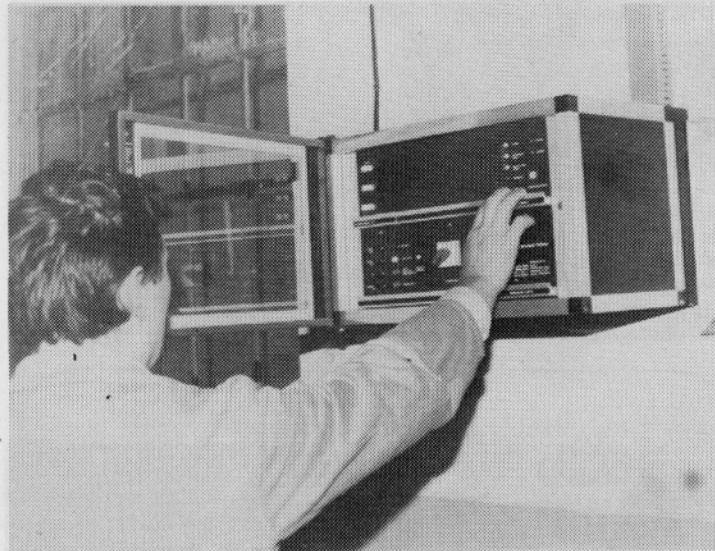
V BPT sem prišla 5. novembra 1945 in sicer v prodajni oddelek, kjer sem začela opravljati delo fakturistke. Kar 12 let in pol sem bila na tem delovnem mestu, nato pa sem bila premeščena na delo in naloge »vodenje prodajnega oddelka«, kjer sem ostala do upokojitve. Delo na tem delovnem me-

stu je bilo izredno dinamično pa tudi zahtevno. Stalni stiki s strankami, pa najsi bodo to predstavniki ali kupci, so zahtevali, da je moral biti človek vedno razpoložen, čeprav to vedno ni bilo lahko. V tolikih letih opravljanja tega dela sem spoznala veliko ljudi širom Jugoslavije; z nekaterimi je bilo prijetno delati, z drugimi zopet ne, ved-

no znova pa se je bilo treba prilagajati strankam. Verjetno bi bilo moje delo težje, če ga ne bi res z veseljem opravljala, delo mi ni bilo nikdar v breme, vedno sem rada delala. Navezana sem bila na delo in tovarno ali drugače rečeno — živila sem s tovarno. Tudi s sodelavci smo se dobro razumeli, čeprav se jih

je v vseh teh letih kar precej zamenjalo. Pri delu in s stalnimi stiki s strankami je čas izredno hitro mineval tako, da se mi zdi, da kar prehitro. V celoti se še nisem vživel v dejstvo, da sem upokojenka; bolj se mi zdi kot da bi imela dopust po katerem bom spet redno vsakodnevno delala to, kar sem vsa leta doslej.

## PREIZKUS ELEKTRONSKIE POŽARNO JAVLJALNE NAPRAVE



Montaža elektronske centrale »ZARJA« tip NJP — 120 in infra rdečih javljalnikov IRS — 01 je dolgoročni požarno-varnostni ukrep na celotni čistilni liniji v TOZD Predilnica. Na podlagi uspešnega preizkusnega obratovanja naprave, smo se odločili za nakup celotne požarno javljalne naprave montažnega podjetja »ZARJA« iz Kamnika.

Z zadovoljstvom ugotavljamo, da je naprava v času poizkusnega obratovanja od 14. aprila do danes preprečila dva požara v čistilnici.

Na sliki: preizkus centrale



V mesecu oktobru so strokovnjaki vgradili dokončno izpolnjene javljalnike občutljive na spremembo infra-rdečega sevanja, ki se preko foto upora pretvorji v električni impulz in preko ojačevalcev izklopi pnevmatski transportni sistem, avtomatsko izklopi mešalnico, čistilnico in novo linijo Platt mikalnikov. V istem istem trenutku avtomatsko aktivira zvočni in svetlobni alarm.

## UČINKOVITO URESNIČEVANJE PREVENTIVNIH UKREPOV V NAŠI DO

V mesecu oktobru je bilo v proizvodnih obratih in delavnicih izvedeno preventivno usposabljanje članov kolektiva za uporabo ročnih gasilnih aparatov. Poleg teoretičnega je bil tudi praktični del, kjer so posamezniki preizkusili delovanje aparata na ogljikov dioksid ( $\text{CO}_2$ ) ter se seznanili z uporabo plinske maske za potrebe pri gašenju v pogojih, ko bi bilo brez nje ogroženo človeško življenje ali onemogočeno gašenje. Na fotografijah so delavci iz temeljnih organizacij pri praktičnem delu usposabljanja.



## SREČANJE ČLANIC GASILSKIH DRUŠTEV

V soboto 9. oktobra je bilo v Domu družbenih organizacij na Brezjah srečanje članic tržiških gasilskih društev. Srečanja že vrsto let po končani tekmovalni sezoni organizira Občinska gasilska zveza. Letos je na srečanju sodelovalo 20 gasilk iz štirih društev, poleg njih pa so bili prisotni tudi mentorji. Iz našega društva je bila udeležba kar dobra, saj je bilo na srečanju 8 gasilk. Organizator je za udeležence pripravil malico, seveda pa ni manjkalo tudi tekmovalnega programa. Tokrat to niso bila resna gasilska tekmovanja, temveč bolj tekmovanja za zabavo v treh panogah – v skakanju v vrečah, mikadu in vlenjenju vrvi.

V tekmovanju so se vključili tudi mentorji in tako »konkurenco« še poostriли.

Rezultati so bili sledeči:

### Skakanje v vrečah

- 1.– 2. Brezje – 4 sekunde
- 1.– 2. Mentorji – 4 sekunde
3. Leše – 5 sekund
4. Podljubelj – 6 sekund
- 5.– 6. BPT I. – 7 sekund

- 5.– 6. BPT II. – 7 sekund
7. Mešana ekipa – 8 sekund

### Mikado ekipa

1. Mentorji – 85 krogov
- 2.– 3. Podljubelj – 61 krogov
- 2.– 3. BPT II. – 61 krogov
4. BPT I. – 51 krogov
5. Leše – 49 krogov
6. Mešana ekipa – 33 krogov (BPT – Brezje)
7. Brezje – 26 krogov

### Mikado posamezno

1. Šavs Franc, preds. OGZ – 24 krogov
2. Toplak Helena, Podljubelj – 22 krogov
- 3.– 4. Šerval Milka, BPT – 17 krogov
- 3.– 4. Hladnik Mojca, Podljubelj – 17 krogov
5. Zupanc Sabina, Leše – 16 krogov

### Vlečenje vrvi

1. Leše
2. Mešana ekipa BPT – Brezje
3. Podljubelj
4. BPT I.
5. BPT II.
6. Brezje



Gasilski aparat na prah »S« 50 gasi brez škode vse vrste snovi in vse vrste električnih naprav pod tokom.

**Uporaba:** Približamo se goreči snovi na 4 metre, izvlečemo varovalko, pritisnemo na ročico in curek usmerimo naravnost v gorečo snov.

Delovanje aparata se med gašenjem lahko zaustavi.

Aparat »S« 50 je nova popolnitev požarne opreme v BPT. Z aparati »S« 50 smo v letošnjem letu opremili tudi čistilnico in mešalnico.



# ZBIRANJE SLOVENSKE PRIPOVEDNE SLOVSTVENE FOLKLORE

V sekciji za ljudsko slovstvo pri Inštitutu za slovensko narodopisje (Znanstveno raziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti) v Ljubljani je v pripravi zbirk slovenskega slovstvenega folklornega gradiva (bajke, povedke, pravljice, smešnice, uganke, pregovori), pri katerih želimo dati prednost novemu terenskemu gradivu.

Prizadevamo si, da bi bila zbirka kolikor mogoče popolna, zato se z zaupanjem in prepričanjem, da naš klic ne bo zaman, obračamo tudi na cenjene bralce Tržiškega tekstilca z naslednjo prošnjo:

— prosimo in vabimo vas, da bi bajke, povedke, pravljice, smešnice, uganke, pregovore in mogoče še kaj podobnega, kar živi v vašem okolju ali zgolj le še v spominu iz mladih dñi, zapisali in poslali na Inštitut za slovensko narodopisje na spodaj navedeni naslov. Veseli bomo, če se bo arhiv slovenskih ljudskih pripovedi, ugank, pregovorov pri omenjenem Inštitutu obogatil z vašim prispevkom, saj to pomeni kačenek več v mozaiku slovenske kulture — v tem primeru

slovstvene dediščine. Vaše delo bomo ustrezno citirali in na primerem mestu poudarili — kadar bo do predvidene izdaje pač prišlo.

Pri tem je treba opozoriti, da ne pridejo v poštev prepisi ali obnove iz starih zbirk ljudskih pravljic, pripovedek itd., saj te že imamo na razpolago in jih bomo vsekakor primerno upoštevali.

— druga možnost je ta, da nam sporočite naslove ljudi, za katere veste, da z njimi ljudsko oz. ustno oz. folklorno izročilo še živi. Ob priložnosti bi jih obiskali sami in njihove pripovedi posneli na magnetofonski trak.

V vsakem primeru prosimo, da je naveden točen naslov pripovedovalca, njegovi rojstni podatki in poklic in prav tako naslov in omenjeni podatki zapisovalca ter kraj in datum zapisa oz. pripovedovanja.

Zanesljivo pričakujemo vašo pošto in vas v tem upanju prav lepo pozdravljamo.

Inštitut za slovensko naravopisje, ZRC SAZU,  
61000 Ljubljana

## NOVOSTI NA POLICAH TRŽIŠKE KNJIŽNICE

Charles BERLITZ:  
**BREZ SLEDU**

Knjiga je polna presenetljivih zgodb o nenavadnih dogodkih in pojavih v Bermudskem trikotniku, ki je znan tudi kot hudičev trikotnik: o posebnostih morja in vremena, o čudnih ladjah in plovilih, ki so izginila od 1800 do 1976, o oblakih, ki dozdevno lovijo ladje in letala, o časovnih premikih in možnostih prehoda na območje, ki pelje v drugo dimenzijo ali celo iz prostora. Berlitz analizira po-

ročila o pojavih, kot so motnje v delovanju vremenskih satelitov, vendar samo takrat, ko letijo nad trikotnikom, analizira tudi skupno raziskovanje ameriških in sovjetskih strokovnjakov o elektromagnetnih anomalijah v trikotniku, pa še o drugih skrivnostih, ki vzne-mirajo človeškega duha. Berlitz piše drzno in nena-vadno...

Poleg te najnovejše knjige BREZ SLEDU si v knjižnici lahko izposodite tudi drugi dve: ATLANTIDA in BER-MUDSKI TRIKOTNIK.

»Tržiški tekstilec« — glasilo delovne organizacije BPT Tržič — Ureja uredniški odbor: predsednik Lauseger Vili, člani Anderle Libor, Perko Vili, Krašvec Ana, Cerar Franc, Kogoj Meta, Janc Anica, Zupan Marija, Eler Zdenka, Stritih Zdenko. Glavni in odgovorni urednik Furlan Janez. — Naslov uredništva: BPT Tržič 64290, telefon 50-571 int. 204 — Tisk TK Gorenjski tisk Kranj v 2000 izvodih. — Glasilo izhaja enkrat mesečno. List dobijo člani kolektiva brezplačno. — Glasilo je po 7. točki I. odstavka 36. člena Zakona o obračunavanju proizvodov in storitev v prometu, Uradni list št. 33-72, prosto plačila prometnega davka.

## PRIŠLI — ODŠLI

V mesecu oktobru so v našo delovno organizacijo prišli naslednji delavci:

**TOZD PREDILNICA**  
Potrebuješ Robert  
Miloševič Vida  
Savanovič Mira  
Majstorovič Radosavka  
Šadič Sedina

**TOZD TKALNICA**  
Dekič Gordana

**V istem času so iz delovne organizacije odšli naslednji delavci:**

**UPOKOJITEV**  
Rustja Francka

**INVALIDSKA UPOKOJITEV**  
Kovač Hilda  
Laussegar Ciril  
Kuhar Marta

**PO LASTNI IZZAVI**  
Alijagič Zijad  
Dobre Mitja

**DISCIPLINSKA IZKLJUČITEV**  
Fartek Franc iz VEO

## ZAHVALE

Ob smrti dragega očeta Primožič Antona, se najlepše zahvaljujem sodelavkam in sodelavcem skladšča za izrečeno sožalje in podarjeni venec.

Primožič Marjan

Ob odhodu v pokoj se najlepše zahvaljujem sodelavkam in sodelavcem za darilo ter jim želim še naprej veliko uspeha pri vsakdanjem delu.

Za darilo in izkazano pozornost ob upokojitvi se zahvaljujem tudi mojstrom in vodstvu TOZD Tkalcica.

Lauseger Ciril

Osnovni organizaciji sindikata TOZD Konfekcija se najlepše zahvaljujem za obisk in denarno pomoč v času moje bolezni.

Smolej Slavka

Ob odhodu v pokoj se dragim sodelavcem iskreno zahvaljujem in jim v bodočnosti želim veliko delovnih uspehov.

Marja Vidmar

## KNJIGE PREŠERNOVE DRUŽBE — NAJCENEJŠE KNJIGE

Tako kot vsako leto bo Prešernova družba tudi letos ob obletnici rojstva dr. Franceta Prešerna izdala svojo **Redno letno knjižno zbirko**, ki jo v množični nakladi dvacet tisoč izvodov po zares dostopni ceni prejmejo člani in drugi naročniki — bralci Prešernove družbe:

1. Prešernov koledar za leto 1983 (z barvanimi reprodukcijami odličnega slovenskega slikarja Nikolaja Omerze in raznovrstnimi drugimi zanimivostmi

2. Polona Škrinjar: PAVLA, povest

3. Milan Ogrin: PO STO-PINJAH ALEKSANDRA VELIKEGA, potopis

4. Živojin Gavrilović: IG-MANCI, roman

5. Mira Ružić: BITI ALI NE BITI, knjiga proti onesnaževanju in za varstvo okolja

6. Aleksander Cordell: MORTYMERJEVI, roman — nagradna knjiga (brezplačno je prejmejo člani Prešernove družbe, ki so poravnali članarino do 30. 6. 1982).

Cena vseh šestih, v platno vezanih knjig je 850 dinarjev (z nagradno knjigo) oziroma 700 dinarjev (brez nagradne knjige). Cena vseh šestih knjig v mehki (broširani) vezavi pa je 500 dinarjev (z nagradno knjigo) oziroma 400 dinarjev (brez nagradne knjige).

Vsem, ki Prešernove zbirke še niste naročili pri poverjeniku Prešernove družbe ali v knjigarni, priporočamo, da to čimprej storite, lahko tudi s spodnjo naročilnico.



### Naročilnica

Naročam letno knjižno zbirko Prešernove družbe s Prešernovim koledarjem 1983:

- |   |         |
|---|---------|
| 1. vezano v platno — z nagradno knjigo    | 850 din |
| 2. vezano v platno — brez nagradne knjige | 700 din |
| 3. broširano — z nagradno knjigo          | 500 din |
| 4. broširano — brez nagradne knjige       | 400 din |

Knjige mi pošljite na naslov:

Naročnino bom poravnal

a) po povzetju

b) v zaporednih mesečnih obrokih po najmanj 200 din

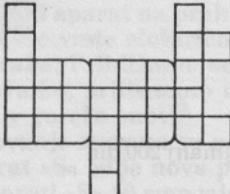
Datum:

Podpis:

# NAGRADNA KRIŽANKA

				1000 kg	ZNAMKA STROJEV V OPLE = MENITILN.	IME KOŠARKAR ZASLUŽ. SLAVNIČA	DNEVNI ZNAMKA TKALSKIH STROJEV	POLMER	EDEN	TAM. KJER BIVAMO	IME PRESEOD IS SO TRŽIČ	GOSTINSKI PROSTOR NOVI SAD	AVT. OZN. NOVI SAD	PREBIVA= LCI SOS. DRŽAVE	KEMIČNI ZNAK ZA OGNIK	DANSKI OTOK	bpt	VRSTA ŠPORTA Z ŽOGO	STROJ V OPLEME = NITILNICI
				IME PEVKE KOVACIC RIMSKA 5						DO V TRŽIČU STAR SLOVAN							POLEG . PRI AVT. OZN. ITALIJE		
POUND	OLIMPIJ. IGRE	STUD	MAJHNA IVER Kristalostal agregat kro= glaste obl.	PROSTOR za življenje pri mušči monit FINSKI ARHITEKT						POLJSKA RASTLINA LETA = LIŠČE			UMETNOST (LATI) OBŽALO= VANJE				OZNAKA AVSTRIJ. ZELEZNIC AVT. OZN BELGIJE		
VRSTA RASTLINE OB VODILNA MOČVIRJU				MESTO V ZAHODNI PREGLED RIŽENI KRUHA						NASELJE BLIZU PRIBRANJA VEL INSTR SKLADBA						VREDNOST = NI PAPIR V GR MIT DOMOVINA KIRKE			
ŠKOFIJSKI CERKVENI ZBOR										VRSTA MNOGOKRATNI PAR AVT. OZN. NEMČIJE						DOMAČA PRITRODI LNIC			
21. ČRKA ABECODE	PRIPADNIK ENE OD ANTONIJA FILOZOFI				AVT. OZN. NIZOZEM.	KEM. ZN. ZA KISIK	PLEME, RASA VRSTA VRBE			LESK. SIJAJ RIMSKA 1						KRAJEVNA SKUPNOST VRSTA PSA			
AVT. OZN. AVSTRIJE	FRANC. SUD. JACQUES ODTENEK				MESTO V FRANCII					INEX ADRIA AVIOPROMET VRSTA TULI PREHRAMB ARTIKLOV					POLDrag KAMEN				
NEZNANEC	NAZIV BENČ CRP VAVRJU OZINA NA MALAJ				SAMO = UPRAVNA INTERESNA SKUPNOST	ZVEST PROIZVOD TKALNICE				NIKO NOVAK REAUMUR			bpt	16. ČRKA ABECODE PISARNA	Hrvatski Veznik Koralni OTOKI				
CIGARETNI OGOREK	VARNOSTNO OBVESECV SLUŽBA OKRAJS. ZA TOČKO			VRSTA SPORTNIH DELAVCEV GRŠKA ČRKA										VRSTA TKALSKIH STRUČEV NADA					
VRSTA KOMZETIKE			UKANA PREDLOG							FRANC. TERRORIST. ORGANIZ.			EAST	URŠIČ RADO		KRAJEVNI PRISLOV SEBE			
HRVATSKI PETROL	NARODNI ODOBOR ČEŠKA PRITRDILN.		VRSTA ZUZELKE IND. MESTO V SVICI				METER VRSTA TOPILA		NAŠE GLASILO MESTO NA KORZIKI			TEBE	JANEZ KAVAR	POTNI LIST ZENSKO IME					
POST SCRIPTUM	POLJSKA RASTLINA PROSTOR ZA GOJITEV POVRNIN			STROJ V PREDILNICI	KEM. ZN. ZA NATRIJ KEM. ZN. ZA BOR		DREVOREC RIMSKA 4							KOSI CELOTI JUTRI SRBOHR					
NASELJE SEVERNO OD CENTRA TRŽIČA	OBOROŽENA TAVINA TOVARNA V KRAJNU		STREMU = ŠTO, ŽE LJE PO USPEHU	AVT. OZN. REKE SAMO = GLASNIK	ŽENSKO IME PRIZADE= VANJE					KOMUNIST. PARTIJA SLOVENIJE VLADA. REZIM				DVOJICA PAR SAMO = GLASNIK	ITALIJAN SPOLNIK				
6. ČRKA ABECODE	SNOV ZA POVRZORE REAKCIJE Prebilj medo v Crni Gori							RIMSKA 100	OST	ZNAM.NEM. AVTOMOB. PLANINSKO VRHOV						NORD KEM. ZN. ZA FOSFOR			
DRUŠTVO INŽENIJEV IN TEHNIKOV								STRITAR JOSIP	AVT. OZN. BEGRODA KRAJ. PRI OPATIJI				TELEVIZIJA GORAZD KAVIĆ		LUDOLF STEVIL DEČEK				
IVAN BONATTI	NIKA = LNICA MAJHNE NAPRAVE		UJEDINJENA ARAPSKA REPUBLIKA BIRJUJ MASEV.		NAPR. ZA MERJENJE NIHANJA PREDLOG											PREDLOG OBALA, PLAZA, (dalmat.)		POKRIVALI ZA VOZNJO Z MOTORJEM	
RAZMEJIT. ČRTE			STROJ V KONFEKCIJ.																
NITRO=GENIUM	POVRŠN. MERA		NOVAK DRAGO VRSTA JEDI IZ KROMP.		DALMAT. NAZIV. FRANC. REKA ROZMAN IVAN					ZGORNJI DEL PRO= STORA KEM. ZN. ZA TRITIJ NULA AŠKERC									
SAMO = GLASNIK	PETER ŠTER KDO ISRBOHR	INDUSTRIALNI PLASTIK DODAVKOV ZA DUNIČE C ABECODE		ČAS BREZ VOJNE		ČRT TAVČAR Predpogov se (novi) (neva)				TKALSKI STROJI SKUPSCINA OBČINE									
STROJ V OPLEME = NITILNICI					ORG. SPOJ DERIVATI AMONIAKA					AVT. OZN. SPLITA ŽELEZOV SULFIJ					KEM. ZN. ZA DUŠIK ONDINA (longitudo)	KEM. ZN. ZA ALUM. KARENINA			
TKALEC (SRBOHR)			KEM. ZN. ZA JARIĐU KRAHCA ZA RECOPE	NEKATERI ENI	KVARTA = SKLIZRAZ DOMACE Z. IME	MEDN. ZN. ZA VZHOD TIPARNA VTRZICU	Z BOR SOONIKOV STARAMA= TI(PRIMORJ)			Župančič VSE V REDUlang							VEZNIK		
PRIKRITO DELOVANJE PROTIV NECEMU						LUJBKOV M. IME INŽENIJSKO BIRO TRBOVLOJE										RIMSKA 500			
SAMO = GLASNIK	VEZNICK		VEZNICK OSEBNI ZAIMEK	Z ENAKA SAMOGLI STEFAN NIKOLIC	IVO RIBAR OSKAR VILFAN	OKRADENA S SILO LJUDSKA MILICA										ZAČETEK ABECODE SAMO			
KEM. ZN. ZA JOD	OZNAKA ZA TEMPERAL	100 cm	PREDLOG	STROJ V TKALNICI LITER										AVT. OZN. RIMSKA 50	SAMO = GL ASNIK SOGLASNIK	13. ČRKA ABECODE	TUJA ČRKA		
SEST. GU RISAL. bpt	STROJ V KONFE = KCJI													VRSTA TKALSKIH STROJEV					

## IZŽREBANI REŠEVALCI



Tokrat smo v uređništvu lahko našeli 56 rešitev na gradnih križank, kar je manj kot pri prejšnji; nepravilnih rešitev pa je bilo 14.

Z žrebom so bili določeni naslednji dobitniki nagrad:

1. nagrada 120,00 din prejme **Rezka Klemenc** TOZD Predilnica

2. nagrada 100,00 din prejme **Ivana Drobnič** TOZD Konfekcija

3. nagrada 90,00 din prejme **Janko Jančič** VEO

4. nagrada 80,00 din prejme **Cveto Zaletel** TOZD Predilnica

5. nagrada 70,00 din prejme **Ana Ravnik** – upokojenka

6. nagrada 60,00 din prejme **Danilo Roblek** DSSS

7. nagrada 50,00 din prejme **Silva Zaletel** TOZD Tkalcica

8. nagrada 40,00 din prejme **Cveta Meglič** DSSS

9. nagrada 30,00 din prejme **Milan Dobrin** VEO

10. nagrada 20,00 din prejme **Francka Dobrin** DSSS

Rešitve današnje križanke oddajte do 13. novembra v nabiralnik pred vhodom v okrepčevalnico. Reševalce prosimo, da križank ne dajejo v kuverte.